



WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 25 września 2025 roku

Sąd Rejonowy w Puławach II Wydział Karny
w składzie:

Przewodniczący: Sędzia Sądu Rejonowego Aneta Milczek

Protokolant: starszy sekretarz sądowy Agnieszka Pyszczak, starszy sekretarz sądowy Lilla Skąlecka – Zielonka

przy udziale oskarżyciela prywatnego Janusza Kowalskiego

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu 09.04.2024r., 17.10.2024r., 26.11.2024r., 21.01.2025r., 18.02.2025r., 23.04.2025r., 10.06.2025r., 07.08.2025r., 11.09.2025r.

sprawy **Bartłomieja Godlewskiego** syna Hipolita i Anny z domu Skwarek, urodzonego 17 maja 1971r. w Warszawie

oskarżonego o to, że:

I.w dniu 21 lipca 2022r. w Kazimierzu Dolnym, woj. lubelskie, pomówił Janusza Kowalskiego publicznie podczas dyskusji publicznej dotyczącej miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, która była transmitowana również za pomocą środków masowej komunikacji - m.in. transmisji na żywo na kanale Facebook, YouTube - o to, że wprowadził sam do studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Kazimierza Dolnego oraz miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego zapisy korzystne dla swojej prywatnej działki, niezgodne z opinią Lubelskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, dokonując tym samym fałszowania dokumentów, ponadto zarzucił mu, iż celowo doprowadził do opóźniania uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, co nie polegało na prawdzie, a naraziło go na utratę zaufania potrzebnego do sprawowania funkcji radnego Rady Miejskiej w Kazimierzu Dolnym, tj. o przestępstwo z art. 212 § 1 k.k. w zw. z art. 212 § 2 k.k.

II.w dniu 20 września 2022 r. w Kazimierzu Dolnym, woj. lubelskie, tuż przed rozpoczęciem obrad Komisji Edukacji Rady Miejskiej w Kazimierzu Dolnym, pomówił Janusza Kowalskiego publicznie o to, że wprowadził sam do studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego oraz miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Kazimierza Dolnego zapisy korzystne dla swojej prywatnej działki, niezgodne z opinią Lubelskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, wykorzystując sprawowaną przez niego funkcję radnego, dokonując tym samym fałszowania dokumentów, ponadto zarzucił mu, że nie jest mieszkańcem gminy Kazimierz Dolny, a mieszkańcem Puław, co nie polegało na prawdzie, a naraziło go na utratę zaufania potrzebnego do sprawowania funkcji radnego Rady Miejskiej w Kazimierzu Dolnym, tj. o przestępstwo z art. 212 § 1 k.k.

III.w dniu 18 kwietnia 2023 r. za pośrednictwem środków masowego komunikowania tj. profilu Facebook Janusz Kowalski, pomówił Janusza Kowalskiego w ten sposób, że pod postem „Zadanie Wykonane” z 18 kwietnia 2023 r. zamieścił komentarz sugerujący, że ww. nie płaci podatków, nie spłaca długów, jak również to, że mieszka w Puławach co nie

polegało na prawdzie, a naraziło go na utratę zaufania potrzebnego do sprawowania funkcji radnego Rady Miejskiej w Kazimierzu Dolnym, tj. o przestępstwo z art. 212 § 2 k.k.

IV. w dniu 19 kwietnia 2023 r. w Kazimierzu Dolnym, woj. lubelskie, w trakcie obrad LIV sesji Rady Miejskiej w Kazimierzu Dolnym pomówił Janusza Kowalskiego w ten sposób, że zarzucił zachowanie polegające na nieudolnym prowadzeniu własnego biznesu, w tym nieudolną dzierżawę hotelu „Karlik” w Kazimierzu Dolnym, prowadzącą do zadłużenia jego firmy, co nie polegało na prawdzie, a naraziło go na utratę zaufania potrzebnego do sprawowania funkcji radnego Rady Miejskiej w Kazimierzu Dolnym, tj. o przestępstwo z art. 212 § 1 k.k.

V. w dniu 10 maja 2023 r. za pośrednictwem środków masowego komunikowania - kanału YouTube „Blog Kazimierski”, pomówił mnie w ten sposób, że zarzucił zachowanie polegające na wybudowaniu budynku wiaty gospodarczej na mojej działce położonej w Kazimierzu Dolnym bez pozwolenia na budowę, co nie polega na prawdzie, a naraziło mnie na utratę zaufania potrzebnego do sprawowania funkcji radnego Rady Miejskiej w Kazimierzu Dolnym, tj. o przestępstwo z art. 212 § 2 k.k.

I. oskarżonego **Bartłomieja Godlewskiego** uznaje za winnego popełnienia zarzuczanych mu czynów wyczerpujących w pkt I, III, V dyspozycję z art. 212 § 2 k.k., w pkt II, IV dyspozycję art. 212 § 1 k.k., przy czym ustala, iż czyny z pkt III i V stanowią ciąg przestępstw i za to:

- za czyn z pkt I na podstawie art. 212 § 2 k.k. wymierza mu karę grzywny w liczbie 100 (stu) stawek dziennych ustalając wysokość jednej stawki kwotą 20 (dwadzieścia) złotych;

- za czyn II na podstawie art. 212 § 1 k.k. wymierza mu karę grzywny w liczbie 80 (osiemdziesięciu) stawek dziennych ustalając wysokość jednej stawki kwotą 20 (dwadzieścia) złotych;

- za czyny III, V na podstawie art. 212 § 2 k.k. w zw. z art. 91 § 1 k.k. wymierza mu karę grzywny w liczbie 100 (stu) stawek dziennych ustalając wysokość jednej stawki kwotą 20 (dwadzieścia) złotych;

- za czyn IV na podstawie art. 212 § 1 k.k. wymierza mu karę grzywny w liczbie 80 (osiemdziesięciu) stawek dziennych ustalając wysokość jednej stawki kwotą 20 (dwadzieścia) złotych;

II. na podstawie art. 85 § 1 i 2 k.k., art. 86 § 1 k.k., art. 91 § 2 k.k. łączy orzeczone kary grzywny i wymierza oskarżonemu karę łączną grzywny w liczbie 120 (stu dwudziestu) stawek dziennych ustalając wysokość jednej stawki kwotą 20 (dwadzieścia) złotych;

III. na podstawie art. 212 § 3 k.k. orzeka wobec oskarżonego na rzecz oskarżyciela prywatnego kwotę 5000 (pięciu tysięcy) złotych tytułem nawiązki ;

IV. na podstawie art. 215 k.k. orzeka podanie wyroku do publicznej wiadomości poprzez jego publikację na stronie internetowej Sądu Rejonowego w Puławach przez okres miesiąca ;

V. zasądza od Skarbu Państwa na rzecz adw. Bartosza Matrasa kwotę 2686, 32 zł (dwa tysiące sześćset osiemdziesiąt sześć 32/100) złotych tytułem reprezentowania oskarżyciela prywatnego z urzędu;

VI. zasądza od oskarżonego na rzecz Skarbu Państwa kwotę 240 (dwieście czterdzieści) złotych tytułem opłaty.

Sąd stwierdza że orzeczenie
uprawomocniło się
dnia... 27.02.2026...
i podlega wykonaniu

Ks. Sędziwa II Sekcji
Wykonania Orzeczeń II Wydziału Karnego
Sędzia Sądu Rejonowego

Michał Krasowski



Zgodność z oryginałem świadczy
z up. kierownika sekretariatu
Starszy Sekretarz
Lilla Skalecka - Zielonka

Sygn. akt V Ka 16/26



WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 27 lutego 2026 r.

Sąd Okręgowy w Lublinie V Wydział Karny – Odwoławczy w składzie:

Przewodniczący: sędzia SR Piotr Skibiński (del. do SO)

Protokolant: sekr. sądowy Aleksandra Żak-Olszewska

po rozpoznaniu dnia 17 lutego 2026 r. w Lublinie sprawy

Bartłomieja Godlewskiego syna Hipolita i Anny z domu Skwarek,

urodzonego 17 maja 1971 r. w Warszawie

oskarżonego z art. 212 § 2 k.k. i inne

na skutek apelacji wniesionej przez obrońcę oskarżonego

od wyroku Sądu Rejonowego w Puławach z dnia 25 września 2025 r., w sprawie **II K 629/23**

I. zaskarżony wyrok utrzymuje w mocy;

II. zasądza od Skarbu Państwa na rzecz adw. Bartosza Matrasa, prowadzącego Kancelarię Adwokacką w Puławach 1033,20 zł (tysiąc trzydzieści trzy złote i dwadzieścia groszy) tytułem kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej w postępowaniu odwoławczym oskarżycielowi prywatnemu w charakterze pełnomocnika z urzędu;

III. zasądza od oskarżonego na rzecz Skarbu Państwa 240 (dwieście czterdzieści) złotych opłaty oraz obciąża go wydatkami postępowania odwoławczego pokrytymi w formie zryczałtowanej.



Na oryginale właściwe podpisy
Za zgodność świadczy

Sekretarz

